



IT	ISTRUZIONI PER L'USO, MANUTENZIONE E INSTALLAZIONE DELLA CAPPA
EN	INSTRUCTIONS FOR USING, MAINTAINING AND INSTALLING THE HOOD
DE	BEDIENUNGS-, WARTUNGS- UND INSTALLATIONSHANDBUCH ABZUGSHAUBE
FR	INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION, L'ENTRETIEN ET L'INSTALLATION DE LA HOTTE.
NL	HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK, HET ONDERHOUD EN DE INSTALLATIE VAN DE AFZUIGKAP
ES	INSTRUCCIONES PARA EL USO, MANTENIMIENTO E INSTALACION DE LA CAMPANA
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ, ÚDRŽBĚ A INSTALACI DIGESTOŘE.
SL	NAVODILA ZA UPORABO, VZDRŽEVANJE IN NAMESTITEV NAPE

CAPPE INCASSO
BUILT-IN HOODS

Hoods equipped for remote motors

The hoods equipped for remote motors have a specific connector for the remote motor lead connection. The connector is situated inside the hood. Pass the remote motor lead into the hood through the aperture in the hood itself (usually near the fume exit hole) and join the two connectors. Refer to the figures in the remote motor instruction book when performing this operation.

Hoods without motor (Art. *0***) must only be installed and connected with extraction units with a max. output of 690W, as supplied and indicated by the manufacturer.

Once the specialized technician has completed the installation of the hood equipped with a remote motor, all the leads, connectors, ground connections and the remote motor must not be accessible to the user. Only the installer is granted access by removing the screwed on panels.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Attention: Before proceeding with the installation, make sure that the screws and the anchors already supplied, are suitable for the type of wall the hood must be fixed to.

To assemble the hood use the accessories that are supplied and follow the instructions given in the enclosed handbook.

ELECTRIC WIRING

The electric wiring must be performed by a specialised electrician fully respecting current standards and legislation in force. **Check that the power supply corresponds to the voltage requested by the hood, which is given on the silver label stuck inside the hood.** Ensure that the wiring system conforms to current standards and the earth discharge works efficiently. Pay special attention to the hood power cable, ensure that it does not pass through any holes without a cable clamp. For direct connection to the electrical mains is necessary to provide a device that ensures disconnection from the electrical mains, with an opening distance of the contacts that allows the complete disconnection under the conditions of overvoltage category III, in accordance with the rules of installation.

The plug or omnipolar switch must be accessible when the unit is installed

If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent. The cable used must be of type H05VV-F 3 x 0.75 mm² minimum cross-section.

The manufacturer declines all responsibility if the current accident prevention standards in force are not respected, which are needed for the wiring system to operate correctly

CONTROLS

SLIDER CONTROL (Fig. 1)

There are two slider switches on the slider control version.

- > One for turning the lights on and off.
- > One for turning the motor on and off and for selecting 1st, 2nd or 3rd speed.

KEYBOARD CONTROLS (Fig. 2)

There are four buttons on the keyboard control version:

- > One for turning the lights on and off.
- > One for turning the motor on at 1st speed and for turning it off.
- > One for turning it on at 2nd speed.
- > One for turning it on at 3rd speed.

SOFT TOUCH CONTROL (Fig. 3)

There are four soft touch buttons on this version and a variable colour led (green min. speed, red max. speed).

- > One button for turning the lights on and off.
- > One button for turning on at 2nd speed and for turning the motor off.

N.B. If this button is kept depressed for more than three seconds, the automatic function is activated to turn the hood off function after 10 minutes, the led flashes slowly .

- > Two buttons + and - for increasing and reducing the motor speed. At the 4th motor speed (intense) the led flashes quickly and after 5 minutes the 2nd speed is automatically set.

DIGITAL CONTROLS \ TOUCH CONTROLS (Fig. 4)

In this version there are five soft touch buttons and a display

- > One button for turning the lights on and off.
- > One button for turning on at 2nd speed and for turning the motor off.
- > Two buttons + and - for increasing and decreasing the motor speed. At the 4th motor speed (intense) the number on the display flashes and after 5 minutes the 2nd speed is automatically set.
- > A TIMER button for turning the motor off after 10 minutes. When the timer is activated, the number on the display flashes.

Special functions:

After 100 hours use, a 0 or a letter A will start flashing on the DISPLAY to remind the user to clean the metal filters.

After washing the metal filters, reset the hour meter by pressing the TIMER button for more than three seconds with the hood turned off. When the hour meter has been reset a dash appears on the display, with the hood turned off.

ROTARY CONTROL (Fig.5)

In the rotary control version there are three knobs:

- > One knob for switching light decorative on and off
- > One knob for switching lights on and off
- > One knob for speed selection (1^,2^,3^,4^) and turning the motor off.

RADIO- CONTROL (Fig. 6)

The button ON/OFF on the hood turn on simultaneously lights and the motor at the second speed or it turns off everything. After 100 working hours of the suction motor the red led will start to flash indicating the need to wash metals filters. To cancel the filters alarm, when the suction motor is switched off, you must press button ON/OFF long enough.

Radio control:

At the first use it is necessary to start remote control learning. With the hood turned off, keep button "ON/OFF" for 3-8sec. The remote control learning is indicated with the flashing alarm filters led. If within one minute arrive a valid remote control code (sent by pressing any button of the remote control) the led will be on continuously for 3 seconds and then it will turn off, indicating the proper learning.

Control buttons:

- > One button for turning the lights on and off. RAFFAELLO 120 - OTELLO SOLE: hold the button to dim the light
- > One button for turning on at 2nd speed and for turning the motor off.
- > Two buttons + and - for increasing and decreasing the motor speed. At the 4th motor speed (intense) the led flashes and after 5 minutes the 2nd speed is automatically set.
- > A TIMER button for turning the motor off after 10 minutes.

USE AND MAINTENANCE

Before beginning any sort of cleaning or maintenance work, turn power off to the hood by turning the main switch to 0 (OFF).

Changing the light bulbs

I2V halogen G4 attachment: Use a screwdriver to unscrew the glass support ring (Fig. 7). Remove the glass and change the light bulb with another identical. Replace the protective glass and screw back the ring. The light bulbs can be purchased in any electrical supply shop.

Dichroic lamp G4 attachment: Use a screwdriver to remove and change the dichroic lamp with another identical (Fig. 8).

LED spotlight replacement should only be carried out by qualified technicians using only original spare parts.

Cleaning the metal filters:

The metal filters fitted in the hood should be washed every 2-3 months, depending on how much the hood is used, using hot water and a liquid detergent that is not too aggressive. The metal filters can be removed by the special handle, unhooking the front part of the filter and pulling it downwards (Fig. 9)

Carbon filters

If the hood is used with an internal recycle filtering system, then active carbon filters must be used. The active carbon in the filters traps the cooking smells. To remove and change the filters, refer to fig. 10.

POLYESTER carbon filters cannot be reused or washed and must be periodically changed (every 4 months if the hood is used for 2 hours every day). Saturate filters could be a fire hazard. Depending on the hood model, the carbon filters are round or rectangular.

LONG LIFE carbon filter can be cleaned and reactivated. The filter should be cleaned every other month if used normally. The filter is best cleaned in a dishwasher at the highest temperature using normal washer detergent. The filter should be washed on its own to prevent particles of food from fastening in it and then causing an unpleasant smell later on. To reactivate the carbon the filter should be dried in the oven. Chose upper/ lower heat and maximum 100 °C and try the filter for 10 minutes. The filter must be changed when it no longer absorbs the cooking smells sufficiently. (fig.11)

Cleaning the hood

The surfaces of the hood should be cleaned frequently, to avoid the risk of having to remove built up and encrusted deposits and stains.

For the painted or copper plated hoods just use a soft cloth with warm water and a neutral detergent. Do not pour the detergent directly onto the hood or use powdery or abrasive products

For the stainless steel hood, use special products and cloths for satin finish stainless steel (not abrasive, corrosive detergents or detergents containing chloride), ensuring to clean in the same direction as the satin finish.

Do not use aggressive products, chemical solvents or derivatives of oil distillates that could leave oily traces which could cause oxidation and polymerisation.

Condensation in the hood

Induction or glass ceramic hobs heat food up very quickly, creating cooking steam before the glass or steel surface of the hood has heated up, which causes condensation on the hood that then drips. Another cause for condensation could be that the fume pipe is not the size we recommend (see INSTALLATION). The steam that remains inside the hood while it is cooling down condensates and drips. Therefore it is advisable to turn the hood on ten minutes before starting to cook and when you have finished, leave it on so that all the fumes in the pipe are expelled.

Furthermore, it is important to clean the filters frequently and if they are worn they should be replaced (see CLEANING THE METAL FILTERS).

The manufacturer accepts no responsibility for damage to the surface of the hood due to failure to respect these instructions.

BEDIENUNGS-, WARTUNGS- UND INSTALLATIONSHANDBUCH ABZUGSHAUBE

ACHTUNG! Die Abzugshaube darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. **Bei Installation durch unqualifiziertes Personal übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung!** Vor der Installation der Abzugshaube muss das vorliegende Handbuch aufmerksam gelesen werden. Das vorliegende Handbuch muss während der gesamten Lebensdauer der Abzugshaube aufbewahrt werden.

WICHTIGE HINWEISE

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren und von körperlich, geistig oder sensorisch gestörten oder unerfahrenen Personen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt sind oder wenn sie über den sicheren Gebrauch geschult wurden und von den Gefahren während der Benutzung des Gerätes Kenntnis genommen und verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung, die durch den Benutzer durchgeführt werden müssen, dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Vor Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten (ordentliche oder außerordentliche Wartung) muss der Strom an der Abzugshaube abgeschaltet werden. Dazu den Netzstecker abziehen oder den Hauptschalter der Abzugshaube auf 0 (OFF) stellen.

Die Abzugshaube nicht an Rohrleitungen anschließen, die von Verbrennungsapparaten wie Brenner, Heizungen oder Kamine benützt werden. Sicherstellen, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem silbernen Typenschild in der Abzugshaube übereinstimmt. Sicherstellen, dass die elektrische Anlage korrekt geerdet ist. Beim Kochen keine Substanzen verwenden, die hohe oder anomale Flammen erzeugen können.

Öl, das bereits benützt worden ist, und Fette sind besonders gefährlich und können in Brand geraten.

Für die für die Installation eines Außenmotors vorgesehenen Hauben, dürfen, nach der Installation durch einen Fachtechniker, alle Kabel, Verbindungsstecker und alle die mit der Erdung verbundenen Teile vom Benutzer nicht zugänglich sein. Der Zugang zu diesen Teilen soll ausschließlich nur für den Installateur, durch Entfernung der mit Schrauben befestigten Platten, möglich sein.

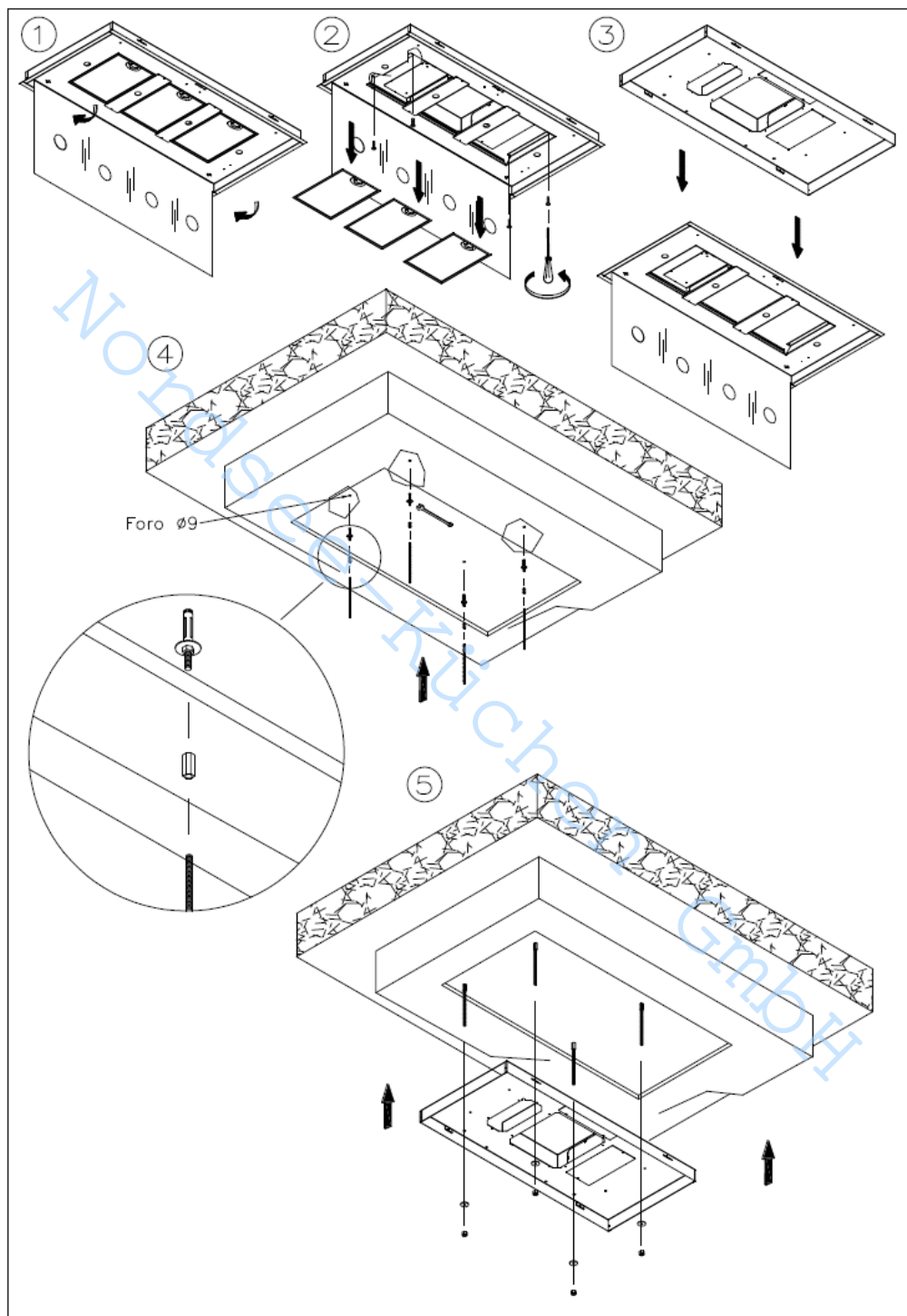
Unter der Abzugshaube dürfen keine flambierten Speisen zubereitet werden.

Die am Installationsort geltenden und von den lokalen Behörden vorgegebenen Vorschriften zur Luftableitung müssen für die eingeschaltete Abzugshaube beachtet werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ernsthafte Brandgefahr besteht, wenn die im vorliegenden Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten nicht ordnungsmäßig durchgeführt werden.

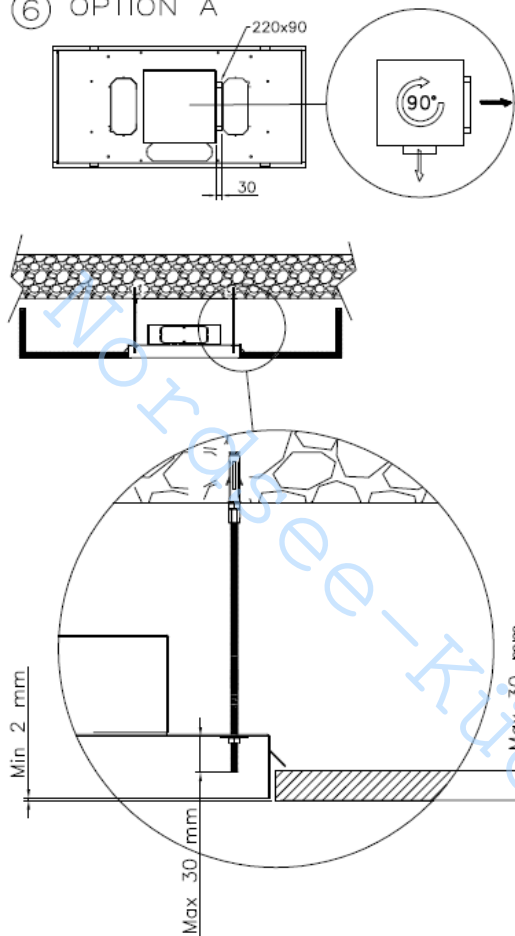
Achtung: Die zugänglichen Teile können warm werden, wenn die Haube mit Kochgeräten benützt wird.

INSTALLATION

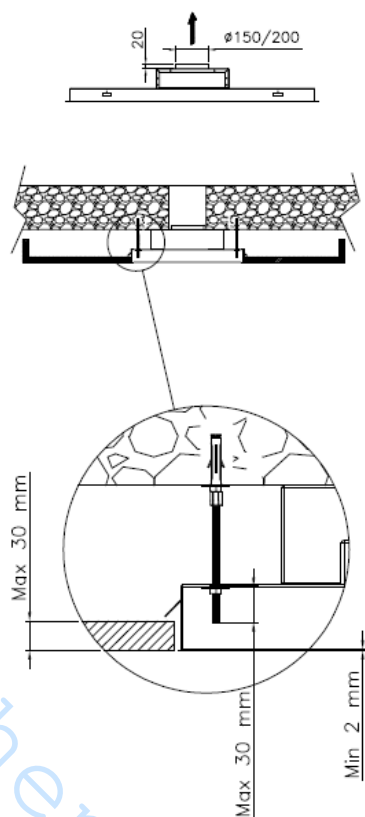
Der Sicherheitsabstand zur Unterkante der Abzugshaube zum Kochfeld muss mindestens 65 cm betragen. Geringere Abstände müssen ausdrücklich vom Hersteller genehmigt werden. (Siehe Einrichtungszeichnung). Die Abzugshaube kann in der Betriebsart Filtern und in der Betriebsart Absaugen verwendet werden. In der Betriebsart Filter mit Rückführung der Luft müssen Kohlenstofffilter verwendet werden (siehe Abschnitt KOHLENSTOFFFILTER). In der Betriebsart Absaugen mit Ableitung der gefilterten Luft nach außen ist ein angemessenes Ausgleichssystem nach Vorgabe der geltenden Vorschriften erforderlich. Der Durchmesser vom Abzugsrohr muss gleich groß oder größer als der Anschluss sein. Der Raum, in dem die Abzugshaube installiert wird, muss ausreichend belüftet sein, wenn gleichzeitig andere Geräte benützt werden, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden.



⑥ OPTION A

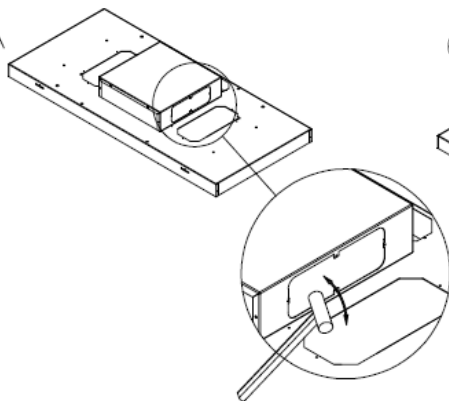


⑥ OPTION B

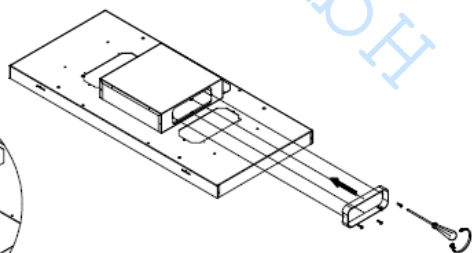


OPTION A

6/A

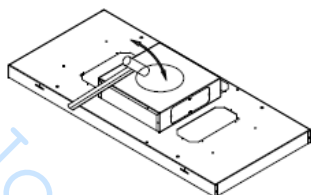


6/B

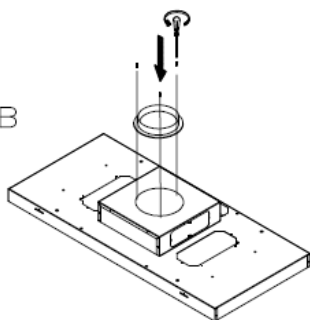


OPTION B

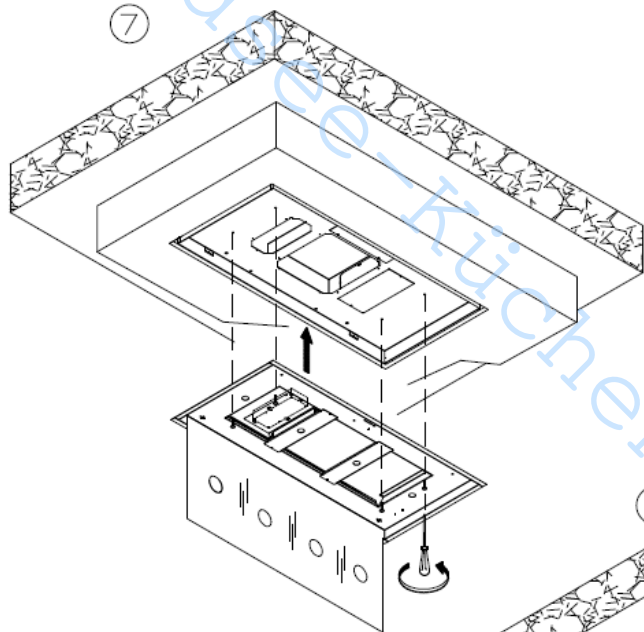
6/A



6/B



⑦



⑧

